



REPUBLIKA HRVATSKA
DRŽAVNI URED ZA REVIZIJU

IZVJEŠĆE
O OBAVLJENOJ REVIZIJI

NEZAVISNA ZASTUPNICA ALBANSKE,
BOŠNJAČKE, CRNOGORSKE, MAKEDONSKE
I SLOVENSKE NACIONALNE MANJINE U
HRVATSKOM SABORU
ERMINA LEKAJ PRLJASKAJ

Zagreb, listopad 2017.

SADRŽAJ

stranica

I.	PODACI O ZASTUPNICI	2
	Djelokrug	2
	Planiranje	2
	Financijski izvještaji	3
II.	REVIZIJA ZA 2016.	7
	Ciljevi i područja revizije	7
	Metode i postupci revizije	7
	Nalaz za 2016.	8
III.	MIŠLJENJE	11



REPUBLIKA HRVATSKA
DRŽAVNI URED ZA REVIZIJU

KLASA: 041-01/17-03/2
URBROJ: 613-02-08-17-8

Zagreb, 17. listopada 2017.

IZVJEŠĆE
O OBAVLJENOJ FINACIJSKOJ REVIZIJI
NEZAVISNE ZASTUPNICE ALBANSKE, BOŠNJAČKE, CRNOGORSKE, MAKEDONSKE
I SLOVENSKE NACIONALNE MANJINE U HRVATSKOM SABORU
ERMINE LEKAJ PRLJASKAJ ZA 2016.

Na temelju odredbi članka 12. i 14. Zakona o Državnom uredu za reviziju (Narodne novine 80/11) te odredbe članka 27. Zakona o financiranju političkih aktivnosti i izborne promidžbe (Narodne novine 24/11, 61/11, 27/13, 48/13 - pročišćeni tekst, 2/14, 96/16 i 70/17), obavljena je financijska revizija kojom su obuhvaćeni financijski izvještaji i poslovanje nezavisne zastupnice albanske, bošnjačke, crnogorske, makedonske i slovenske nacionalne manjine u Hrvatskom saboru Ermine Lekaj Prljaskaj (dalje u tekstu: Zastupnica) za 2016.

Revizija je obavljena na način i prema postupcima utvrđenim okvirom revizijskih standarda Međunarodne organizacije vrhovnih revizijskih institucija (INTOSAI) i Kodeksom profesionalne etike državnih revizora.

Postupci revizije provedeni su od 8. svibnja do 17. listopada 2017.

I. PODACI O ZASTUPNICI

Djelokrug

Odredbama članka 19. Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina (Narodne novine 155/02, 47/10, 80/10 i 93/11) te članka 16. do 18. Zakona o izborima zastupnika u Hrvatski sabor (Narodne novine 116/99, 109/00, 53/03, 69/03, 167/03, 44/06, 19/07, 20/09, 145/10, 24/11, 93/11, 120/11, 19/15, 66/15 - pročišćeni tekst i 104/15), utvrđeno je pravo pripadnika nacionalnih manjina u Republici Hrvatskoj na zastupljenost u Hrvatskom saboru, na način da se nacionalnim manjinama koje u stanovništvu Republike Hrvatske sudjeluju s više od 1,5 % stanovnika jamči najmanje jedno, a najviše tri zastupnička mjesta pripadnika te nacionalne manjine u Hrvatskom saboru. Pripadnici albanske, bošnjačke, crnogorske, makedonske i slovenske nacionalne manjine biraju zajedno jednog zastupnika.

Zastupnica je nezavisna zastupnica albanske, bošnjačke, crnogorske, makedonske i slovenske nacionalne manjine, izabrana u XII. izbornoj jedinici, koja čini cjelokupno područje Republike Hrvatske, u kojoj autohtone nacionalne manjine u Republici Hrvatskoj biraju zastupnike u Hrvatski sabor. Bila je nezavisna zastupnica albanske, bošnjačke, crnogorske, makedonske i slovenske nacionalne manjine, 8. saziva Hrvatskog sabora sa zastupničkim mandatom od 28. prosinca 2015. do 14. listopada 2016. (izabrana kao kandidatkinja Foruma albanskih intelektualaca, Kulturne udruge albanske nacionalne manjine Zadar, Zavičajne udruge „Hasi“ i Udruge Kosovara u Republici Hrvatskoj) te je obnašala dužnosti članice Odbora za Ustav, Poslovnik i politički sustav, Odbora za unutarnju politiku i nacionalnu sigurnost, Odbora za ljudska prava i prava nacionalnih manjina te Kluba zastupnika Bandić Milan 365 - Stranke rada i solidarnosti, Bloka umirovljenici zajedno i nezavisnih zastupnika Ermine Lekaj Prljaskaj, Vladimira Bileka i Mirka Raškovića. U lipnju 2016., donesena je Odluka o raspuštanju Hrvatskoga sabora (Narodne novine 58/16), s 15. srpnja 2016.

Od 14. listopada 2016., Zastupnici je započeo zastupnički mandat 9. saziva Hrvatskog sabora (izabrane kao kandidatkinje Unije Albanaca u Republici Hrvatskoj) te obnaša dužnosti članice Odbora za unutarnju politiku i nacionalnu sigurnost, Odbora za ljudska prava i prava nacionalnih manjina, Odbora za pravosuđe, Kluba zastupnika nacionalnih manjina te Kluba zastupnika Stranke rada i solidarnosti, Stranke međugeneracijske solidarnosti Hrvatske, Reformista i nezavisnih zastupnika.

Sjedište ureda Zastupnice je Vukovarska 50, Rijeka.

Planiranje

Zastupnica je izradila Financijski plan za 2016. kojim su planirani ukupni prihodi u iznosu 512.695,00 kn te rashodi u iznosu 505.000,00 kn. Planirani prihodi odnose se na prihode iz državnog proračuna u iznosu 512.685,00 kn te prihode od financijske imovine u iznosu 10,00 kn. Planirani rashodi odnose se na materijalne rashode u iznosu 295.000,00 kn, rashode za donacije (pomoći) u iznosu 185.000,00 kn i rashode za zaposlene u iznosu 25.000,00 kn.

Također, izradila je Program rada za mandatno razdoblje (2015.-2019.) te Program rada za 2016. Godišnji program rada sadrži glavne aktivnosti koje se trebaju obaviti u 2016. planirane po mjesecima, a odnose se na radne sastanke s veleposlanicama nacionalnih manjina koje Zastupnica zastupa u Hrvatskom Saboru, predsjednikom Vlade Republike Hrvatske, pojedinim ministrima i drugim osobama, redovite koordinacije u Klubu zastupnika, radne sastanke s predstavnicima udruga nacionalnih manjina i posjete kulturnim događajima nacionalnih manjina, redoviti rad u Odboru za ljudska prava i prava nacionalnih manjina, posjete Islamskim centrima, obilježavanje 100. obljetnice Islama u Republici Hrvatskoj i Kurban Bajrama, radne posjete Republici Kosovo, Republici Albaniji, posjet Srebrenici, odlazak u Rim i Vatikan na proglašenje Majke Tereze Svetom i druge aktivnosti.

Financijski izvještaji

Zastupnica vodi poslovne knjige i sastavlja financijske izvještaje prema odredbama Zakona o financiranju političkih aktivnosti i izborne promidžbe te propisima o računovodstvu za neprofitne organizacije. Sastavljeni su sljedeći financijski izvještaji za 2016.: Izvještaj o prihodima i rashodima neprofitnih organizacija, Bilanca i Bilješke uz financijske izvještaje te dostavljeni Državnom uredu za reviziju u propisanom roku. Uz financijske izvještaje također su dostavljeni Program rada za mandatno razdoblje (2015.-2019.), Program rada za 2016., Financijski plan za 2016. i 2017., Izvješće o primljenim donacijama za razdoblje od 1. siječnja do 31. prosinca 2016. te evidencije o primljenim donacijama u istom razdoblju (obraci ED-Gfp, ED-Mf, ED-Mp, EDN-Mf, EDN-Mp, EZD-Gfp, EZD-Mf, EZD-Mp, EZDN-Mf, EZDN-Mp).

Financijski izvještaji za 2016., Program rada za mandatno razdoblje (2015.-2019.), Program rada za 2016., Izvješće o primljenim donacijama za razdoblje od 1. siječnja do 31. prosinca 2016. te evidencije o donacijama primljenima tijekom 2016., objavljeni su na mrežnoj stranici Zastupnice (<http://erminalekajprljaskaj.hr/>) u propisanom roku. Objavljeni podaci su istovjetni podacima evidentiranim u poslovnim knjigama Zastupnice.

a) Izvještaj o prihodima i rashodima neprofitnih organizacija

Prema podacima iz Izvještaja o prihodima i rashodima neprofitnih organizacija za 2016., ukupni prihodi su ostvareni u iznosu 512.691,00 kn. Ostvareni ukupni prihodi su u odnosu na planirane manji za 4,00 kn.

U tablici broj 1 daju se podaci o ostvarenim prihodima.

Tablica broj 1

Ostvareni prihodi

u kn

Redni broj	Prihodi	Ostvareno za 2016.
	1	2
1.	Prihodi iz državnog proračuna	512.686,00
2.	Prihodi od imovine	5,00
	Ukupno	512.691,00

Vrijednosno su najznačajniji prihodi iz državnog proračuna u iznosu 512.686,00 kn, što je 99,9 % ukupno ostvarenih prihoda.

Odnose se na prihode za redovito godišnje financiranje Zastupnice u iznosu 391.750,00 kn te prihode za izbornu promidžbu u iznosu 120.936,00 kn.

Prihodi iz državnog proračuna za redovito godišnje financiranje Zastupnice su ostvareni na temelju odredbi Zakona o financiranju političkih aktivnosti i izborne promidžbe, Odluke o privremenom raspoređivanju sredstava za rad političkih stranaka i nezavisnih zastupnika (Narodne novine 10/16) iz siječnja 2016. te Odluke o raspoređivanju sredstava za rad političkih stranaka i nezavisnih zastupnika (Narodne novine 45/16 i 102/16) iz svibnja i studenoga 2016., koje je donio Odbor za Ustav, Poslovnik i politički sustav Hrvatskoga sabora. U skladu s navedenim odredbama Zakona i odlukama, Zastupnici su za rad u 2016. raspoređena sredstva u ukupnom iznosu 391.750,00 kn. Sredstva su doznačavana tijekom 2016., u skladu s navedenim odlukama.

Prihodi za izbornu promidžbu u iznosu 120.936,00 kn se odnose na prijenos sredstava s posebnog računa za financiranje izborne promidžbe na račun za redovno poslovanje Zastupnice (veljača 2016.), a ostvareni su iz državnog proračuna kao naknada troškova izborne promidžbe, u skladu s Odlukom Vlade Republike Hrvatske o visini naknade troškova izborne promidžbe za izbor zastupnika u Hrvatski sabor (Narodne novine 108/15) te odlukama Državnog izbornog povjerenstva o pravu na naknadu i visini naknade troškova izborne promidžbe i isplate navedene naknade iz siječnja 2016.

Prema podacima iz Izvještaja o prihodima i rashodima neprofitnih organizacija za 2016., ukupni rashodi su ostvareni u iznosu 470.104,00 kn. Ostvareni ukupni rashodi su u odnosu na planirane manji za 34.896,00 kn ili 6,9 %.

U tablici broj 2 daju se podaci o ostvarenim rashodima.

Tablica broj 2

Ostvareni rashodi

u kn

Redni broj	Rashodi	Ostvareno za 2016.
	1	2
1.	Rashodi za zaposlene	10.229,00
2.	Materijalni rashodi	287.190,00
2.1.	Rashodi za promidžbu i informiranje	39.269,00
2.2.	Drugi materijalni rashodi	247.921,00
3.	Rashodi amortizacije	2.320,00
4.	Financijski rashodi	346,00
5.	Rashodi za donacije (pomoći)	170.019,00
	Ukupno	470.104,00
	Višak prihoda	42.587,00

- Rashodi za zaposlene

Rashodi za zaposlene su ostvareni u iznosu 10.229,00 kn, što je 2,2 % ukupno ostvarenih rashoda. Odnose se na plaću za redovan rad jedne zaposlene osobe u iznosu 6.693,00 kn te doprinose na plaću u iznosu 3.536,00 kn. Plaća je obračunana u skladu s propisima koji uređuju obračun i isplatu plaća.

- Materijalni rashodi

Materijalni rashodi su ostvareni u iznosu 287.190,00 kn, što je 61,1 % ukupno ostvarenih rashoda. Odnose se na rashode za intelektualne i osobne usluge u iznosu 52.781,00 kn, usluge telefona, pošte i prijevoza u iznosu 43.608,00 kn, zakupnine i najamnine (najam poslovnog prostora) u iznosu 42.000,00 kn, reprezentaciju u iznosu 41.730,00 kn, promidžbu i informiranje (izrada i održavanje mrežne stranice i usluga digitalnog tiska) u iznosu 39.269,00 kn, računalne usluge (izrada financijskog plana, edukacija, održavanje računalne opreme) u iznosu 22.500,00 kn, naknade troškova službenih putovanja u iznosu 22.314,00 kn, naknade osobama izvan radnog odnosa za obavljanje aktivnosti u iznosu 12.531,00 kn, te naknade ostalih troškova osobama izvan radnog odnosa u iznosu 10.457,00 kn.

Vrijednosno najznačajniji su rashodi za intelektualne i osobne usluge ostvareni u iznosu 52.781,00 kn. Odnose se na knjigovodstvene i usluge poslovnog savjetovanja jedne pravne osobe, a obračunane su na temelju ispostavljenih računa, bez zaključenog ugovora.

Rashodi za usluge telefona, pošte i prijevoza ostvareni u iznosu 43.608,00 kn odnose se na usluge telefona u iznosu 17.390,00 kn, te usluge prijevoza u iznosu 26.218,00 kn.

Rashodi za zakupnine i najamnine ostvareni su za najam poslovnog prostora u Rijeci. Naknada je obračunana i isplaćena u skladu sa zaključenim ugovorom.

Rashodi za reprezentaciju ostvareni u iznosu 41.730,00 kn, najvećim dijelom se odnose na konzumaciju jela i pića na susretima s delegacijama nacionalnih manjina te raznih udruga.

Rashodi za naknade troškova službenih putovanja ostvareni u iznosu 22.314,00 kn, odnose se na naknadu za korištenje privatnog automobila Zastupnice u službene svrhe i troškove cestarine. Naknada je obračunavana i isplaćena u skladu s propisima, a troškovi cestarine na temelju računa.

- Rashodi za donacije (pomoći)

Rashodi za donacije (pomoći) su ostvareni u iznosu 170.019,00 kn, što je 36,2 % ukupno ostvarenih rashoda. Odnose se na tekuće donacije u iznosu 147.581,00 kn te kapitalne donacije u iznosu 22.438,00 kn.

Donacije (pomoći) su ostvarene prema Programu rada Zastupnice za mandatno razdoblje (2015.-2019.) u kojem se kao jedna od planiranih aktivnosti navodi rad na razvoju infrastrukture u mjestima gdje žive pripadnici nacionalnih manjina kroz donacije udrugama i stipendiranje pripadnika manjina koje zastupa. Tijekom 2016. dano je 16 tekućih donacija (pomoći) u ukupnom iznosu 116.732,00 kn za financiranje različitih aktivnosti albanske i bošnjačke nacionalne manjine, od čega se vrijednosno najznačajnija u iznosu 20.000,00 kn odnosi na sufinanciranje programa Zajednice Albanaca Primorsko-goranske županije. Također, tijekom 2016. ostvareni su rashodi za stipendije u iznosu 30.850,00 kn, a odnose se na sufinanciranje školarine trima fizičkim osobama na temelju dostavljenih zamolbi za pomoći. Sredstva su doznačavana za redovito godišnje financiranje aktivnosti udruga i manjina na temelju primljenih zahtjeva i zaključenih ugovora.

Kapitalne donacije (pomoći) ostvarene u iznosu 22.438,00 kn odnose se na darovanu računalnu opremu (osobna računala, monitori, prijenosna računala, laserski pisač, pametni telefon i tablet) prilikom posjete Zajednici Albanaca Istarske županije u vrijednosti 10.621,00 kn, Zajednici Albanaca Primorsko-goranske županije u vrijednosti 6.817,00 kn, te donaciju za gradnju islamskog kulturnog centra u Sisku u iznosu 5.000,00 kn.

- Višak prihoda

Višak prihoda za 2016. iznosi 42.587,00 kn i čini višak prihoda raspoloživ u sljedećem razdoblju.

b) Bilanca

Prema podacima iz Bilance na dan 31. prosinca 2016., ukupna vrijednost imovine te obveza i vlastitih izvora je iskazana u iznosu 45.255,00 kn.

U tablici broj 3 daju se podaci o vrijednosti imovine, obveza i vlastitih izvora koncem 2016.

Tablica broj 3

Vrijednost imovine, obveza i vlastitih izvora

u kn

Redni broj	Opis	31. prosinca 2016.
	1	2
1.	Nefinancijska imovina	22.277,00
2.	Financijska imovina	22.977,00
2.1.	Novac u banci i blagajni	19.542,00
2.2.	Depoziti, jamčevni polozi i potraživanja od radnika te za više plaćene poreze i drugo	3.435,00
	Ukupno imovina	45.254,00
3.	Obveze	2.668,00
4.	Vlastiti izvori	42.587,00
	Ukupno obveze i vlastiti izvori	45.255,00

Vrijednost nefinancijske imovine se odnosi uredsku opremu i namještaj nabavne vrijednosti 24.597,00 kn te ispravka vrijednosti 2.320,00 kn.

Financijska imovina se odnosi na novac na računu poslovne banke u iznosu 15.225,00 kn, novac u blagajni u iznosu 4.317,00 kn te ostala nespomenuta potraživanja u iznosu 3.435,00 kn. Za blagajničko poslovanje je ustrojena knjiga blagajne, a poslovni događaji se evidentiraju ažurno (uplatnice i isplatnice nisu sastavljane nego su na temelju dokumentacije o nastalom poslovnom događaju izravno evidentirane uplate i isplate iz blagajne).

Obveze se odnose na obveze prema dobavljačima u zemlji, a vlastiti izvori na višak prihoda tekuće godine.

II. REVIZIJA ZA 2016.

Ciljevi i područja revizije

Ciljevi revizije su bili:

- provjeriti istinitost i vjerodostojnost financijskih izvještaja
- provjeriti primjenu zakona i drugih propisa u vezi s računovodstvenim i financijskim poslovanjem
- provjeriti pravilnost stjecanja prihoda
- provjeriti pravilnost ostvarenja rashoda, odnosno provjeriti jesu li financijska sredstva korištena isključivo za ostvarenje ciljeva utvrđenih godišnjim programom rada i u skladu s financijskim planom Zastupnice
- provjeriti pravilnost izvršenja drugih transakcija.

Područja revizije su određena prema kriteriju značajnosti i na temelju procjene rizika pojave nepravilnosti.

Metode i postupci revizije

Za potrebe prikupljanja revizijskih dokaza proučena je i analizirana pravna regulativa te dokumentacija i informacije o financijskom poslovanju Zastupnice. Ocijenjeno je funkcioniranje sustava unutarnjih kontrola radi određivanja revizijskog pristupa. Uspoređeni su podaci iskazani u financijskim izvještajima s podacima iz plana, s ciljem utvrđivanja područja rizika. Provjerene su poslovne knjige i knjigovodstvene isprave koje služe kao dokaz o nastalim poslovnim događajima. Ispitana je dosljednost primjene zakona i drugih propisa. Za izračun i analizu značajnih pokazatelja, omjera i trendova, primijenjeni su odgovarajući analitički postupci. Obavljena je provjera ulaznih računa, dokumentacije u vezi rashoda te blagajničkog poslovanja i izvoda poslovne banke o poslovanju putem žiro računa. Provjereni su podaci objavljeni na mrežnoj stranici Zastupnice.

Nalaz za 2016.

Revizijom su obuhvaćena sljedeća područja: djelokrug, planiranje i računovodstveno poslovanje, financijski izvještaji, prihodi i rashodi te imovina i obveze.

Obavljenom revizijom za 2016. su utvrđene nepravilnosti i propusti koje se odnose na planiranje i računovodstveno poslovanje.

1. Planiranje i računovodstveno poslovanje

1.1. Zastupnica vodi poslovne knjige i sastavlja financijske izvještaje prema odredbama Zakona o financiranju političkih aktivnosti i izborne promidžbe te propisima o računovodstvu za neprofitne organizacije.

- Godišnji program rada

Godišnji program rada sadrži opis glavnih aktivnosti, koje se trebaju obaviti u 2016., ali ne i potrebna sredstva za njihovo financiranje.

Državni ured za reviziju predlaže pri donošenju godišnjeg programa rada, uz opis glavnih aktivnosti, navesti i potrebna sredstva za njihovo financiranje, kao i izvore financiranja, što bi omogućilo učinkovitije upravljanje i kontrolu nad financijskim sredstvima.

- Poslovne knjige

Ustrojene su glavne poslovne knjige (dnevnik i glavna knjiga) te pomoćne knjige (knjiga blagajne, knjiga primljenih (ulaznih) računa i stanje (evidencija) dugotrajne nefinancijske imovine). Podaci o potraživanjima i obvezama osigurani su izravnim raščlanjivanjem stavki glavne knjige. Evidencija putnih naloga nije ustrojena (tijekom 2016. su sastavljena 34 putna naloga, a rashodi za naknade troškova službenih putovanja su ostvareni u iznosu 22.314,00 kn), što nije u skladu s odredbom članka 14. stavka 2. Zakona o financijskom poslovanju i računovodstvu neprofitnih organizacija, prema kojoj neprofitna organizacija koja je obveznik vođenja dvojnog knjigovodstva obvezno vodi pomoćne knjige od kojih, između ostalog, evidenciju putnih naloga.

U Bilanci sa stanjem na dan 31. prosinca 2016. iskazana je vrijednost nefinancijske imovine u iznosu 22.277,00 kn, a odnosi se na vrijednost uredske opreme i namještaja. Revizijom je utvrđeno da je u Bilanci sa stanjem na dan 31. prosinca 2016. iskazana uredska oprema i namještaj sadašnje vrijednosti 22.277,00 kn, umjesto nabavne vrijednosti 24.597,00 kn te ispravka vrijednosti 2.320,00 kn, kako je evidentirano u glavnoj knjizi. Navedeno nije u skladu s odredbom članka 23. stavka 1. Zakona o financijskom poslovanju i računovodstvu neprofitnih organizacija, kojim je propisano da se imovina početno iskazuje po trošku nabave (nabavnoj vrijednosti), odnosno po procijenjenoj vrijednosti.

Nadalje, u Bilanci sa stanjem na dan 31. prosinca 2016. iskazane su obveze prema dobavljačima u zemlji u iznosu 2.668,00 kn, iako su u poslovnim knjigama ove obveze evidentirane u iznosu 4.251,00 kn (usluge telefona prema jednom dobavljaču/operateru). Također, u okviru navedenih obveza, u poslovnim knjigama su evidentirani više plaćeni iznos računa za reprezentaciju u iznosu 45,00 kn (u odnosu na nastalu obvezu po računu) te troškovi cestarine, goriva i reprezentacije u ukupnom iznosu 1.538,00 kn za koje nedostaju knjigovodstvene isprave na temelju kojih je obavljeno plaćanje te koje nedvojbeno pokazuju da je nastao poslovni događaj, odnosno na temelju kojih bi se u glavnoj knjizi evidentirali rashodi i nastale obveze. S obzirom na navedeno, ukupno evidentirani rashodi i obveze u poslovnim knjigama te iskazani u financijskim izvještajima, manji su za 1.538,00 kn. Također je za isti iznos više iskazan višak prihoda. Prema odredbi članka 8. stavka 2. Zakona o financijskom poslovanju i računovodstvu neprofitnih organizacija, neprofitna organizacija dužna je prikupljati podatke i sastavljati knjigovodstvene isprave, voditi poslovne knjige te sastavljati financijske izvještaje na način kojim se omogućava provjera poslovnih događaja, utvrđivanje financijskog položaja i poslovanja neprofitne organizacije, poštujući pri tome temeljna načela urednog knjigovodstva.

Knjigovodstvene isprave (računi u ukupnom iznosu 253.514,00 kn) na temelju kojih su poslovni događaji evidentirani u poslovnim knjigama te koje nedvojbeno pokazuju poslovnu promjenu, nisu prethodno ovjerene potpisom Zastupnice, niti su povezane s aktivnostima iz Programa rada Zastupnice za 2016. Nadalje, knjigovodstvene isprave (računi za reprezentaciju u ukupnom iznosu 37.232,00 kn) na temelju kojih su evidentirani rashodi za reprezentaciju, ne sadrže svrhu ugošćivanja ni podatke o korisnicima usluga reprezentacije. Prema odredbi članka 17. stavka 1. Zakona o financijskom poslovanju i računovodstvu neprofitnih organizacija, knjiženje i evidentiranje poslovnih događaja u poslovnim knjigama temelji se na vjerodostojnim, istinitim, urednim i prethodno kontroliranim knjigovodstvenim ispravama. Knjigovodstvena isprava jest pisani dokument ili elektronički zapis o nastalom poslovnom događaju. Vjerodostojna je ona knjigovodstvena isprava koja potpuno i istinito odražava nastali poslovni događaj. Knjigovodstvena isprava je uredna kada se iz nje nedvosmisleno može utvrditi mjesto i vrijeme njezina sastavljanja i njezin materijalni sadržaj, što znači narav, vrijednost i vrijeme nastanka poslovnog događaja povodom kojeg je sastavljena.

Odredbom članka 15. Pravilnika o porezu na dohodak (Narodne novine 95/05, 96/06, 68/07, 146/08, 2/09, 9/09, 146/09, 123/10, 137/11, 61/12, 79/13, 160/13, 157/14 i 137/15), koji je bio u primjeni do 2. siječnja 2017., utvrđeno je, između ostalog, da se primicima od nesamostalnog rada u naravi smatraju primici ostvareni u dobrima i uslugama bez naknade ili uz djelomičnu naknadu, te raznim darovima i ugošćenjima. Ugošćenjima u smislu ovoga Pravilnika ne smatraju se ugošćenja predstavnika poslovnih partnera ako se na dokumentaciji o tim izdacima navede naziv poduzetnika čiji su predstavnici ugošćeni. Isto je utvrđeno i odredbom članka 7. Pravilnika o porezu na dohodak (Narodne novine 1/17), koji je bio u primjeni od 3. siječnja do 3. veljače 2017., te članka 21. Pravilnika o porezu na dohodak (Narodne novine 10/17), koji je u primjeni od 4. veljače 2017.

Nadalje, kako bi knjigovodstvene isprave bile vjerodostojne, trebaju biti sastavljene na način da bude vidljivo jesu li financijska sredstva korištena isključivo za aktivnosti Zastupnice u ostvarivanju ciljeva utvrđenih godišnjim programom rada i financijskim planom, što je propisano odredbama članka 2. Zakona o financiranju političkih aktivnosti i izborne promidžbe.

Rashodi za naknade troškova službenih putovanja u iznosu 22.314,00 kn, koji se odnose na redovan rad Zastupnice, nisu evidentirani prema rasporedu računa iz računskog plana za neprofitne organizacije. Tako su navedeni rashodi za naknade troškova službenih putovanja Zastupnice pogrešno evidentirani kao rashodi za naknade troškova službenih putovanja ostalim osobama izvan radnog odnosa. Navedeno nije u skladu s odredbom članka 9. Zakona o financijskom poslovanju i računovodstvu neprofitnih organizacija i članka 4. Pravilnika o neprofitnom računovodstvu i računskom planu (Narodne novine 1/15 i 25/17), prema kojima neprofitna organizacija vodi knjigovodstvo po načelu dvojnog knjigovodstva, a prema rasporedu računa iz računskog plana za neprofitne organizacije.

Državni ured za reviziju nalaže voditi evidenciju putnih naloga, te evidentirati poslovne događaje u poslovnim knjigama i iskazati ih u financijskim izvještajima u skladu s odredbama Zakona o financijskom poslovanju i računovodstvu neprofitnih organizacija, te Pravilnika o neprofitnom računovodstvu i računskom planu. Također, nalaže sastavljati knjigovodstvene isprave iz kojih će biti razvidni razlozi ugošćivanja, korisnici usluga reprezentacije i drugi podaci koje mora imati uredna knjigovodstvena isprava, kako je propisano odredbama Zakona o financijskom poslovanju i računovodstvu neprofitnih organizacija, te Pravilnika o porezu na dohodak. Nadalje, predlaže na računima za robu i usluge navesti na koju se aktivnost, odnosno ciljeve odnose ostvareni rashodi, kako bi se omogućilo učinkovito upravljanje i kontrola trošenja financijskih sredstava.

Zastupnica u cijelosti prihvaća Izvješće o obavljenoj financijskoj reviziji za 2016.

III. MIŠLJENJE

1. Na temelju odredbi članaka 12. i 14. Zakona o Državnom uredu za reviziju, obavljena je financijska revizija Zastupnice za 2016. Revizijom su obuhvaćeni financijski izvještaji i poslovanje. Izraženo je bezuvjetno mišljenje.
2. Revizija je obavljena na način i prema postupcima utvrđenim okvirom revizijskih standarda Međunarodne organizacije vrhovnih revizijskih institucija (INTOSAI) i Kodeksom profesionalne etike državnih revizora. Planirana je i obavljena s ciljem da pruži razumno uvjerenje jesu li financijski izvještaji sastavljeni prema računovodstvenim propisima i standardima, a poslovanje usklađeno sa zakonima i drugim propisima.
3. Prema mišljenju Državnog ureda za reviziju, u skladu s prihvaćenim okvirom financijskog izvještavanja, financijski izvještaji u svim značajnim odrednicama objektivno iskazuju rezultate poslovanja te stanje imovine i obveza.

Revizijom nisu utvrđene nepravilnosti i propusti vezane uz usklađenost poslovanja sa zakonima i drugim propisima koje bi utjecale na izražavanje drukčijeg mišljenja.

4. Zastupnica je nezavisna zastupnica albanske, bošnjačke, crnogorske, makedonske i slovenske nacionalne manjine u Hrvatskom saboru. Bila je nezavisna zastupnica albanske, bošnjačke, crnogorske, makedonske i slovenske nacionalne manjine, 8. saziva Hrvatskog sabora sa zastupničkim mandatom od 28. prosinca 2015. do 14. listopada 2016., od kada Zastupnici započinje zastupnički mandat 9. saziva Hrvatskog sabora. Izradila je Program rada za mandatno razdoblje, Program rada za 2016. te Financijski plan za 2016. i 2017. Financijskim planom za 2016. su planirani ukupni prihodi u iznosu 512.695,00 kn te rashodi u iznosu 505.000,00 kn. Planirani prihodi odnose se na prihode iz državnog proračuna u iznosu 512.685,00 kn te prihode od financijske imovine u iznosu 10,00 kn. Planirani rashodi odnose se na materijalne rashode u iznosu 295.000,00 kn, rashode za donacije (pomoći) u iznosu 185.000,00 kn i rashode za zaposlene u iznosu 25.000,00 kn. Prema podacima iz Izvještaja o prihodima i rashodima neprofitnih organizacija za 2016., ostvareni su ukupni prihodi u iznosu 512.691,00 kn, ukupni rashodi u iznosu 470.104,00 kn te je iskazan višak prihoda u iznosu 42.587,00 kn. Vrijednosno su najznačajniji prihodi iz državnog proračuna u iznosu 512.686,00 kn, što je 99,9 % ukupno ostvarenih prihoda. Odnose se na prihode za redovito godišnje financiranje Zastupnice u iznosu 391.750,00 kn te prihode za izbornu promidžbu u iznosu 120.936,00 kn, a korišteni su za financiranje aktivnosti u vezi s: radnim sastancima Zastupnice, redovitim koordinacijama u Klubu zastupnika, redovitim radnim sastancima s predstavnicima udruga nacionalnih manjina, posjetima kulturnim događajima nacionalnih manjina, radom u Odboru za ljudska prava i prava nacionalnih manjina, posjetima Islamskim centrima, obilježavanjem 100. obljetnice Islama u Republici Hrvatskoj i Kurban Bajrama, radnim posjetima Republici Kosovo, Republici Albaniji, odlaskom u Rim i Vatikan na proglašenje Majke Tereze Svetom te drugih aktivnosti u skladu s Programom rada za 2016. Ostvareni rashodi se odnose na materijalne rashode u iznosu 287.190,00 kn, rashode za donacije (pomoći) u iznosu 170.019,00 kn, rashode za zaposlene u iznosu 10.229,00 kn, rashode amortizacije u iznosu 2.320,00 kn te financijske rashode u iznosu 346,00 kn.

Financijski izvještaji za 2016., Program rada za mandatno razdoblje, Program rada za 2016., Izvešće o primljenim donacijama za razdoblje od 1. siječnja do 31. prosinca 2016. te evidencije o donacijama primljenima tijekom 2016., objavljeni su na mrežnoj stranici Zastupnice (<http://erminalekajprljaskaj.hr/>) u propisanom roku. Objavljeni podaci su istovjetni podacima evidentiranim u poslovnim knjigama Zastupnice. Financijski izvještaji, sa sastavnim dijelovima su dostavljeni Državnom uredu za reviziju u propisanom roku. Revizijom za 2016., utvrđene nepravilnosti i propusti, koje se odnose na planiranje i računovodstveno poslovanje, nisu značajne te nisu utjecale na istinitost financijskih izvještaja i usklađenost poslovanja sa zakonima i drugim propisima, te je izraženo bezuvjetno mišljenje.